



Comun general de Fascia

Servizi linguistici e culturali – *Servijes linguistics e culturèi*

Strada di Pré de geja, 2 - 38036 SAN GIOVANNI DI FASSA /SÈN JAN(Trento/Trent)

tel. 0462.764500

e-mail: cultura@comungeneraldefascia.tn.it

ALLEGATO B - CAPITOLATO DI APPALTO/ENJONTA B – CAPITOLAT DE APALT

Richiesta di offerta per l'affidamento della realizzazione del sito web della manifestazione identitaria Aisciuda ladina.

Art. 1 - Oggetto dell'appalto

1. L'appalto ha per oggetto l'affidamento della realizzazione del sito web della manifestazione identitaria Aisciuda ladina.
2. L'appalto non è suddiviso in lotti.

Art. 2 – Descrizione del servizio

Il servizio richiesto dovrà avere le seguenti caratteristiche generali per la creazione del sito web dedicato. Si chiede alla ditta invitata di declinare le voci proponendo interventi specifici della migliore qualità, in riferimento alla base d'asta stabilita.

CONSULENZA

- Riunioni operative on-line per tutto il periodo di sviluppo del progetto
- Progettazione e stesura della struttura della piattaforma sulla base delle funzionalità necessarie
- Supporto all'organizzazione dei contenuti (contenuti integrali forniti dalla committenza)
- Formazione on line tramite video conferenze per la gestione degli strumenti digitali rilasciati

SITO WEB RESPONSIVE

- Progetto sito web
- Progettazione layout visivo e inserimento dei contenuti
- GDPR website (normativa legale e privacy)
- Duplicazione seconda lingua + inser. contenuti
- Sistemi di monitoraggio e analisi dei dati

SERVIZI IT E MANTENIMENTO DEL SITO

In riferimento al 2020

SISTEMA DI NEWSLETTER

- Set up di base
- Impostazioni accessorie

domana de perferidaper dèr su l'encèria de meter en esser l sit web de l'Aisciuda ladina.

Art. 1 - Sort de l'apalt:

1. *L'apalt l vegn dat fora per dèr su l'encèria de meter en esser l sit web de la manifestazion identitèra Aisciuda ladina.*
2. *L'apalt no l'é spartì su te desvaliva pèrts.*

Art. 2 – Descrizion del servije

L servije domanà cognarà aer chesta carateristiches generèles per meter en esser l sit dedicà. Ge vegn domanà a la firma envièda de spartir su la oujes tel menu portan dant intervents spezifics de la mior calità, en referiment a la basa de encant metuda dant.

CONSULENZA

- *Scontrèdes operatives per dut l temp de svelup del projet*
- *Projetazion e proponeta de la piataforma aldò de la funzionalitèdes che l'è de besegn*
- *Didament a l'endrez di contegnui (contegnui che vegn fac aer dal comitent)*
- *Formazion on line tras video conferenzes per la gestion di dtruments digitèi metui en esser*

SIT WEB RESPONSIVE

- *Projet del sit web*
- *Projet de la parbuda e inseriment di contegnui*
- *GDPR website (normativa legale e privacy)*
- *Duplicazion secont lengaz+inseriment contegnui*
- *Sistem de monitoraje e analisa di dac*

SERVIJES IT E MANTEGNIMENT DEL SIT

En referiment al 2020

SISTEM DE NEWSLETTER

- *Set up de basa*
- *Impostazions en più*

Art. 3 - Diritti

La titolarità del prodotto sarà del CgF.

Art. 4 - Obblighi a carico dell'appaltatore

1. L'appaltatore, nell'adempimento dell'obbligazione di erogazione del servizio, deve usare la diligenza richiesta dalla natura della prestazione dovuta in base alle prescrizioni di cui al contratto ed a tutti i documenti che ne fanno parte integrante e sostanziale.
2. La stipulazione del contratto da parte dell'appaltatore equivale a dichiarazione di perfetta e completa conoscenza ed accettazione di tutte le norme vigenti in materia di appalti di servizi pubblici, delle norme che regolano il presente appalto, nonché delle condizioni che attengono all'esecuzione del servizio.
3. La presentazione dell'offerta e la stipulazione del contratto per corrispondenza da parte dell'appaltatore equivalgono, altresì, a dichiarazione della sussistenza delle condizioni che consentono l'immediata esecuzione dei servizi.
4. In particolare, l'appaltatore è tenuto ad effettuare il servizio come specificato al precedente articolo 2.

Art. 5 - Durata del contratto

1. Il servizio ha inizio dalla data di stipulazione del contratto e dovrà essere operativo entro la il 4 maggio 2020.

Art. 6 - Importo del contratto

1. Il prezzo del servizio, alle condizioni tutte del contratto, del presente capitolato, parte amministrativa e parte tecnica, si intende offerto dall'appaltatore in base ai calcoli di propria convenienza, a tutto suo rischio.

Art. 7 - Modalità di pagamento e fatturazione del compenso

1. La stazione appaltante provvede al pagamento del corrispettivo spettante alla consegna del primo prototipo del prodotto.
2. I pagamenti sono disposti previo accertamento della regolare esecuzione secondo le modalità previste dall'art. 31 della l.p. n. 23/1990, al fine di accertare la regolare esecuzione del servizio rispetto alle condizioni e ai termini stabiliti nel contratto e nel presente capitolato.
3. L'accertamento della regolare esecuzione avviene entro 30 giorni dal termine di esecuzione della prestazione a cui si riferisce ed è condizione essenziale per procedere alla emissione della documentazione fiscale, da

Art. 3 - Deric

L titolèr del prodot la sarà del CgF.

Art. 4 - Oblighes a cèria de l'apaltador

1. L'apaltador, tel meter en esser i oblighes pervedui per dèr fora l servije, l cogn fèr delvers descheche ge vel aldò de la sort de la prestazion e aldò de la desposizioni pervedudes dal contrat e da duc i documenc metui apede desche sia pèrt en dut e per dut .
2. La sotscrizion del contrat da pèrt de l'apaltador la vèl desche declarazion che vegn let jù e azetà duta la desposizioni en cont de apalc de servijes publics, la desposizioni de chest apalt e la condizions per meter en esser l servije.
3. La partezipazion a la prozedura e la sotscrizion del contrat tras corespondenzada da man de l'apaltador les vèl ence desche declazion che l'é duta la condizions per meter en esser i servijes.
4. Tel particulèr, l'apaltador l cogn meter en esser l servije desche specificà te l'articol 2.

Art. 5 - Regnèda del contrat

1. L servije l scomenza da la dì che vegn sotscrit l contrat e l cognarà esser a la leta dant che sie fora i 4 de mé del 2020.

Art. 6 - Soma del contrat

1. L priesc del servije, aldò de duta la condizions del contrat, de chest capitolat – pèrt aministrativa e pèrt tecnica – l vegn conscidrà perferì da l'apaltador aldò di calcoi che l se à fat per aer n tornacont, e deldut a sie risech.

Art. 7 - Vides per l paament e faturazion de la somes stabilides

1. La stazion che dèsc fora l'apalt la paa la soma che ge pervegn a l'apaltador canche vegn consegnà l prum prototip del prodot.
2. I paamenc i vegn desponec dò aer zertà che i lurieres i é stac fac delvers, descheche perveit l'art. 31 de la L.P. n. 23/1990, a na moda da zertèr che l servije l vegne metù en esser coche carenea, co la condizions e ti termegn stabillii tel contrat e te chest capitolat.
3. L zertament che l lurier l'é stat fat delvers l vegn fat dant che sie fora 30 dis dal termen stabill per fenir sù l lurier de referiment e l'é na condizion essenzièla percheche l'apaltador l posse dapò meter fora la documentazion

parte dell'appaltatore.

4. La stazione appaltante provvede al pagamento del corrispettivo entro 30 giorni dalla data di ricevimento della documentazione fiscale.
5. In conformità all'art. 30, comma 5, del D.Lgs. n. 50/2016, in caso di inadempienza contributiva, risultante dal documento unico di regolarità contributiva (DURC) relativo a personale dipendente dell'appaltatore, impiegato nell'esecuzione del contratto, la stazione appaltante trattiene dal certificato di pagamento l'importo corrispondente all'inadempienza per il successivo versamento diretto agli enti previdenziali e assicurativi.
6. In conformità all'art. 30, comma 6, del D.Lgs. n. 50/2016, **in caso di ritardo nel pagamento delle retribuzioni dovute al personale** di cui al precedente comma 5, il responsabile del procedimento invita per iscritto il soggetto inadempiente, ed in ogni caso l'appaltatore, a provvedervi entro i successivi quindici giorni. Ove non sia stata contestata formalmente e motivatamente la fondatezza della richiesta entro il termine sopra assegnato, la stazione appaltante paga anche in corso d'opera direttamente ai lavoratori le retribuzioni arretrate, detraendo il relativo importo dalle somme dovute all'appaltatore.
7. In caso di raggruppamento temporaneo di imprese, ferma restando la sussistenza dei requisiti di qualificazione, eventuali modificazioni alle parti o alle percentuali di esecuzione dei servizi, rispetto alle parti o quote di servizio indicate in sede di gara o in sede di stipulazione del contratto, devono essere comunicate tempestivamente alla stazione appaltante mediante l'invio dell'atto di modifica redatto nelle stesse forme dell'atto in cui sono contenute le indicazioni originarie; la stazione appaltante procede all'eventuale autorizzazione alla modificazione e conseguentemente non è richiesta la stipulazione di atto aggiuntivo al contratto. La mancata produzione dell'atto di modifica delle quote di partecipazione al raggruppamento sospende il pagamento del corrispettivo, senza diritto per l'appaltatore al riconoscimento di interessi o altri indennizzi. La fatturazione del corrispettivo, salvo patto contrario ai sensi dell'art. 24, comma 6, l.p. n. 23/1990, deve corrispondere alle quote di servizio indicate in sede di gara o in sede di stipulazione del contratto, eventualmente modificate secondo le disposizioni indicate nel periodo precedente.

fiscala.

4. *La stazion che dèsc fora l'apalt la paa l corespertif dant che sie fora 30 dis da canche l'à ciapà la documentazion fiscala.*
5. *Aldò de l'art. 30, coma 5, del D.Lgs. n. 50/2016, cò no vegnissa paà i contribuc, desche specificà tel document unich de regolarità di contribuc (DURC) che vèrda personal dependent de l'apaltador durà per meter en esser l contrat, la stazion che dèsc fora l'apalt la tol jù dal zertificat de paament la soma che corespon ai contribuc no paé e la i paa diretamente ai enc previdenzièi e arsecuratives.*
6. *Aldò de l'art. 30, coma 6, del D.Lgs. n. 50/2016, cò fossa entardivament tel paament de la retribuions al personal desche dit tel coma 5 del medemo D.Lgs., l responsabol del prozediment l'envia per scrit l soget che no à paà e, a ogne bon cont, l'apaltador, a paèr dant che sie fora 15 dis. Cò no vegn contestà a na vida ofizièla e con rejon l fundament de la domana tel termen desche dit sunsora, la stazion che dèsc fora l'apalt la paa, ence endèna che vegn fat i lurieres, diretamente ai lurieranc la retribuions che ge pervegn, tolan demez la medema soma da chel che se ge resta a l'apaltador.*
7. *Cò vegnissa metù en esser n grop temporan de firmes, lascian a valer che sibie duc i requisic de califcazion, i mudamenc che sencajo entravegnissa a la pèrts o a la perzentuèles de esecuzion di servijes, respet a la pèrts o quotes de servije pervedudes te la garejèda o tel moment de la sotscrizion del contrat, i cogn sobitamente vegnir metui en consaputa de la stazion che dèsc fora l'apalt col manèr n document de mudazion enjignà a na vida valiva che l document olache l'era la indicazioni de scomenz; la stazion che dèsc fora l'apalt la dèsc fora, se ge sà, l'autorisazion al mudament e, donca, no vegn domanà de sotscriver n document de enjonta al contrat. Cò no vegn metù fora l document de mudazion de la quotes de partezipazion al grop vegn lascià sù i paamenc del corespertif, zenza che l'apaltador l'abie negun derit de recognosciment de enteresc o de etres remborsc. La faturazion del corespertif, lascian a valer cordanzas desvalives aldò de l'art. 24, c. 6 de la L.P. 23/1990, la cogn coresponer a la quotes de servije pervedudes te la garejèda o canche l'é stat sotscrit l contrat, sencajo mudèdes aldò de la desposizioni recordèdes sunsora.*

Art. 8 - Divieto di cessione del contratto e cessione dei crediti derivanti dal contratto

1. È vietata la cessione del contratto sotto qualsiasi forma e ogni atto contrario è nullo di diritto, fatto salvo quanto previsto dall'art. 27, comma 2, lettera d), punto 2, della legge provinciale n. 2/2016.
2. Ai sensi dell'art. 106, comma 13, del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50, si applicano le disposizioni di cui alla legge 21 febbraio 1991, n. 52. Ai fini dell'opponibilità alla stazione appaltante, le cessioni di crediti devono essere stipulate mediante atto pubblico o scrittura privata autenticata e devono essere notificate alle amministrazioni debtrici. Fatto salvo il rispetto degli obblighi di tracciabilità, le cessioni di crediti da corrispettivo di appalto sono efficaci e opponibili alla stazione appaltante qualora questa non le rifiuti con comunicazione da notificarsi al cedente ed al cessionario entro quarantacinque giorni dalla notifica della cessione. Resta salva la facoltà per la stazione appaltante, nel contratto stipulato o in atto separato contestuale, di accettare preventivamente la cessione da parte dell'appaltatore di tutti o di parte dei crediti che devono venire a maturazione. In ogni caso la stazione appaltante cui è stata notificata la cessione può opporre al cessionario tutte le eccezioni opponibili al cedente in base al contratto con questo stipulato.

Art. 9 - Subappalto

1. Il subappalto è escluso per esigenze legate alla tipologia del servizio oggetto dell'affidamento.

Art. 10 - Tutela dei lavoratori

1. L'appaltatore è tenuto ad osservare le norme e le prescrizioni delle leggi e dei regolamenti in materia di tutela, sicurezza e salute, assicurazione, previdenza e assistenza dei lavoratori, assolvendo agli obblighi previdenziali, assicurativi e fiscali nei confronti degli Enti preposti.

Art. 11 - Condizioni economico-normative da applicare al personale impiegato nell'appalto

1. L'appaltatore deve, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi, compresi quelli assicurativi e previdenziali, ottemperare nei confronti del proprio personale dipendente a tutti gli obblighi, nessuno escluso, derivanti da disposizioni legislative, regolamentari e amministrative in materia di lavoro e di

Art. 8 - Descomanament de zescion del contrat e zescion di credic che vegn ca dal contrat

1. Vegn descomanà la zescion del contrat, te coluna che sie vida, e ogne at de contra l vegn conscidrà no valevol de derit, fora che per chel che vegn pervedù da l'art. 27, c. 2, letra d), pont 2 de la L.P. n. 2/2016.
2. Aldò de l'art. 106, coma 13, del D.Lgs. dai 18 de oril del 2016, n. 50, vegn metù en doura la desposizions pervedudes da la Lege dai 21 de firé del 1991, n. 52. Per poder ge les meter dant a la stazion che dèsc fora l'apalt, la zescions di credic les cogn vegnir stipulèdes con n document publich o na schertura privata autenticchèda e les cogn ge vegnir notifichèdes a la aministrazions debitores. Lascian a valer l respet di oblighes de control di movimenc finanzièi, la zescions de credic da corespetif de apalt les é valevoles e da poder ge meter dant a la stazion che dèsc fora l'apalt cò chesta no la les refude con na comunicazion da ge notifichèr al zedent e al zescionèr dant che sie fora 45 dis da la notifica de la zescion. Vegn lascià a valer l met, per la stazion che dèsc fora l'apalt, tel contrat sotscrit o te n auter document enjignà apede, de azeter dantfora la zescion da pèrt de l'apaltador de duc o de na pèrt di credic che vegn madurà. A ogne bon cont la stazion che dèsc fora l'apalt, a chela che g'é stat notificà la zescion, la pel ge meter dant al zescionèr duta la ecezions da poder ge meter dant al zedent, aldò del contrat sotscrit con chest.

Art. 9 - Subapalt

1. L subapalt no l pel vegnir dat fora per via de la sort de servije che vegn dat sù.

Art. 10 - Stravardament del personal.

1. L'apaltador l cogn ge jir dò a la desposizions e a la prescrizions de la leges e di regolamenc en cont de stravardament, segurezza e sanità, arsegurazion, previdenza e assistenza del personal e l cogn se tor sù i oblighes previdenzièi, arsecuratives e fiscai ti confronc di Enc enciarié.

Art. 11 - Condizioni economich-normatives da meter en doura per l personal che vegn durà te l'apalt

1. L'apaltador l cogn, se tolan a sia cèria duc i agravies, tout ite chi arsecuratives e previdenzièi, se tor sù ti confronc de sie personal dependent duc i oblighes, zenza en lascèr fora nience un, che vegn ca da desposizions de lege, de regolament e aministratives en cont de lurier e

assicurazioni sociali, nonché dai contratti collettivi di lavoro.

2. L'appaltatore deve, inoltre, applicare nei confronti del personale dipendente, condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro applicabili alla categoria e nella località in cui si svolgono le prestazioni oggetto di appalto, e, in genere, da ogni altro contratto collettivo, successivamente stipulato per la categoria, applicabile nella località; ciò anche nel caso in cui l'appaltatore non sia aderente alle associazioni stipulanti o comunque non sia più ad esse associato.

Art. 12 - Clausola sociale – lavoratori svantaggiati

1. L'appaltatore non ha l'obbligo di eseguire il contratto con l'impiego di lavoratori svantaggiati, ai sensi dell'art. 36, comma 1, del D.Lgs. 50/2016. Il contratto prevede lo svolgimento di prestazioni professionali che necessitano di una specifica e qualificata competenza.

Art. 13 - Sicurezza

1. L'appaltatore si obbliga a ottemperare, nei confronti dei propri dipendenti e collaboratori, a tutte le prescrizioni derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di igiene e sicurezza sul lavoro, nonché di prevenzione e disciplina antinfortunistica, assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri.
2. In particolare, si impegna a rispettare e a fare rispettare al proprio personale nell'esecuzione delle obbligazioni contrattuali tutte le norme e gli adempimenti di cui al D.Lgs. n. 81/2008 e s.m..

Art. 14 - Trattamento dei dati personali

1. In relazione all'appalto affidato, Titolare del trattamento è il Comun general de Fascia, che ha diritto di determinare le finalità e i mezzi del trattamento nel rispetto del Regolamento UE 27/04/2016, n. 2016/679 (d'ora in avanti, per brevità, il "regolamento") e, a tal fine, impartisce proprie istruzioni ai Responsabili del trattamento, anche per il tramite dei propri Dirigenti. Ai sensi dell'art. 29 del regolamento, infatti, il Responsabile del trattamento, o chiunque agisca sotto la sua autorità, che abbia accesso a dati personali, non può trattare tali dati se non è istruito in tal senso dal Titolare del trattamento.
2. Nell'ambito dell'attività oggetto del contratto, l'appaltatore viene a conoscenza e tratta dati personali relativi agli utenti della stazione

arsegurazions sozièles e dai contrac coletives de lurier.

2. L'appaltador l cogn ence meter en doura, per l personal dependent, condizions normative e de paament no mendres che cheles che vegn ca dai contrac coletives de lurier per la categoria e per l lech olache vegn metù en esser i servijes pervedui da l'apalt e, en generèl, da ogne auter contrat coletif, sotscrit dò per la categoria, da poder meter en doura te chel lech; chest tant ence dò l'apaltador no l fae pèrt de la sociazions che à sotscrit i contrac o no l sibie più sozià te chestes.

Art. 12 - Clausola sozièla – lurieranc con desvantajes

1. L'appaltador no l'ha l'oblig de meter en esser l contrat co la doura de lurieranc con desvantajes, aldò de l'art. 36 c. 1 del D.Lgs. n. 50/2016. L contrat l perveit prestazions profescionèles per cheles che serf na competenza spezifika e califichèda.

Art. 13 - Segureza

1. L'appaltador l se tol l'oblig de meter en esser, per si dependenc e colaboradores, duta la prescrizions che vegn ca da la desposizions de lege e de regolament en doura en cont de netijia e segureza sul lurier e ence de prevenzion e desposizions per i azidenc sul lurier e l se tol a sia cèria duc i cosc aldò.
2. L se tol l'empegn, soraldut, de respetèr e ge fèr respetèr a sie personal, tel meter en esser i oblighes del contrat, duta la desposizions e i adempimenc pervedui dal D.Lgs. n. 81/2008 e s.m..

Art. 14 - Tratament di dac personèi

1. Per chel che vèrda l'apalt dat sù, l Titolare del tratament l'é l Comun General de Fascia, che l'ha l derit de stabilir i fins e i mesi del tratament tel respet del Regolament UE 27/04/2016, n. 2016/679 (da chiò inant, en curt, "l regolament") e, en cont de chest, l ge dèsc fora sia istruzions ai Responsaboi del tratament, ence tras si Sorastanc. Aldò de l'art. 29 del regolament, defat, l Responsabol del tratament o chi che fèsc per el, che l'abie azess a dac personèi, no l pel tratèr chisc dac se no l vegn istruì en cont de chest dal Titolare del tratament.
2. En cont de l'atività perveduda dal contrat, l'appaltador l vegn en consaputa e l trata dac personai che vèrda i utenc de la stazion che

appaltante, o ad altri aventi diritto. Il trattamento di tali dati, da parte dell'appaltatore, deve avvenire esclusivamente in ragione dell'appalto affidato. Pertanto, con la stipula del contratto di appalto, l'appaltatore, ai sensi dell'art. 28 del regolamento, è nominato Responsabile del trattamento dei dati per gli adempimenti previsti nel contratto di appalto e nei limiti e per la durata dello stesso. La nomina di Responsabile è valida per tutta la durata del contratto d'appalto e si considererà revocata a completamento dell'incarico.

Art. 15 – Garanzia definitiva

1. Ai sensi dell'art. 103 del Codice dei contratti pubblici e dell'art. 31, comma 2 della L.P. 2/2016 la ditta non è tenuta a prestare una garanzia definitiva, trattandosi di importo a base d'asta inferiore a 40.000,00 euro.

Art. 16 – Risoluzione del contratto

1. Per la disciplina della risoluzione del contratto si applica l'art. 108 del D.Lgs. n. 50/2016.
2. A titolo esemplificativo e non esaustivo, ricorrono i presupposti di cui all'art. 108, comma 3, del D.Lgs. n. 50/2016 nei seguenti casi:
 - frode, a qualsiasi titolo, da parte dell'appaltatore nell'esecuzione delle prestazioni affidate;
 - ingiustificata sospensione del servizio;
 - cessione in tutto o in parte del contratto a terzi, in violazione dell'art. 7 del presente capitolato;
 - mancato rispetto ripetuto degli obblighi retributivi, previdenziali ed assistenziali stabiliti dai vigenti contratti collettivi;
 - mancato grave rispetto degli obblighi di legge in materia di tutela della privacy.

Art. 17 – Recesso

1. Per la disciplina del recesso del contratto si applica l'art. 109 del D.Lgs. n. 50/2016.

Art. 18 – Definizione delle controversie

1. Per le eventuali controversie che dovessero insorgere tra la stazione appaltante e l'appaltatore, che non si siano potute definire con l'accordo bonario ai sensi dell'art. 206 del D.Lgs. n. 50/2016, sia durante l'esecuzione del contratto che al termine del contratto stesso, è competente in via esclusiva il Foro di Trento.

dèsc fora l'apalt o de etres che à derit. L tratament de chisc dac da pèrt de l'apaltador l cogn vegnir metù en esser demò per chel che vèrda l'apalt dat sù. Donca co la sotscrizion del contrat de apalt l'apaltador, aldò de l'art. 28 del regolament, l vegn nominà Responsabol del tratament di dac per i adempimenc pervedui tel contrat de apalt, ti limic e per la regnèda del contrat medemo. La nomina de Responsabol la vèl per duta la regnèda del contrat de apalt e la va fora canche la encèria la vegn fenida sù.

Art. 15 – Segurtà definitiva.

1. *Aldò de l'art. 103 del Codesc di contrac publics e de l'art. 31, coma 2 de la L.P. 2/2016, la firma no cogn portèr dant garanzia definitiva, ajache se trata de emporc a basa de encant de manco che 40.000,00 euro.*

Art. 16 – Recession del contrat

1. *Per chel che revèrda la rressoluzion del contrat vegn metù en doura l'art. 108 del D-Lgs. N. 50/2016.*
2. *Per ejempie, ma no demò, entravegn la condizions pervedudes da l'art. 108, coma 3, del D.Lgs. n. 50/2016 te chisc caji:*
 - *canche l'é gàboles, de coluna che sie sort, da pèrt de l'apaltador, tel meter en esser i lurieres che g'é stat dat sù;*
 - *canche vegn lascià sù l servije senza giustificazion;*
 - *canche vegn zedù deldut o per na pèrt l contrat, de contra a chel che perveit l'art. 7 de chest capitolat;*
 - *canche no vegn respetà per più outes i oblighes de paament, previdenzièi e assistenzièi stabillii dai contrac coletives;*
 - *canche no vegn respetà i oblighes de lege en cont de stravardament de la privacy.*

Art. 17 – Rezess

1. *Per chel che revèrda l rezess del contrat vegn metù en doura l'art. 109 del D.Lgs. n. 50/2016.*

Art. 18 – Definizion de la costions

1. *Per la lites che sencajo entravegnissa anter la stazion che dèsc fora l'apalt e l'apaltador, che no se aessa podù fèr fora con na cordanza aldò de l'art. 206 del D.Lgs. n. 50/2016, tant endèna che vegn metù en esser l contrat che canche l contrat l'é fenì, l'é competent demò l Foro de Trent.*

Art. 19 – Obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari

1. Si precisa che, sulla base dell'articolo 3 della L. 13 agosto 2010, n. 136 come modificata dal D.L. 12 novembre 2010 n. 187, convertito con Legge 17 dicembre 2010 n. 217, l'affidamento all'Appaltatore dei servizi previsti dal presente contratto è contraddistinto dal CIG Z952BAE5DC. Per gli altri effetti previsti dalle norme sopracitate, e in relazione ai rapporti intercorrenti e a quelli che verranno instaurati con il CGF, l'Appaltatore conviene:
 - di assumere gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, **a pena di nullità del contratto**, di cui alla L. 13 agosto 2010, n. 136 e s.m. e i.;
 - a mente dell'art. 3, comma 9-bis, della medesima L. n. 136/2010, che il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto.
2. Inoltre l'Appaltatore, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, nonché preso atto delle disposizioni di cui alla Legge n. 136 del 13/08/2010 relative agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, sotto la propria responsabilità, dichiarerà di avvalersi di un conto corrente dedicato non esclusivo, per tutte le commesse pubbliche del CGF, richiedendo che tutti i pagamenti riguardanti il predetto intervento siano effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico.

Art. 20 – Obblighi in materia di legalità

1. Fermo restando l'obbligo di denuncia all'Autorità giudiziaria, l'appaltatore si impegna a segnalare tempestivamente alla stazione appaltante ogni illecita richiesta di denaro, prestazione o altra utilità ovvero offerta di protezione, nonché ogni tentativo di intimidazione o condizionamento di natura criminale che venga avanzata nel corso dell'esecuzione del contratto nei confronti di un proprio rappresentante, dipendente o agente.
2. L'appaltatore inserisce nei contratti stipulati con ogni altro soggetto che intervenga a qualunque titolo nell'esecuzione del contratto, la seguente clausola: "Fermo restando l'obbligo di denuncia all'Autorità giudiziaria, il subcontraente si impegna a riferire tempestivamente al Comun general de

Art. 19 – Oblighes en cont del control di movimenc finanzièi

1. *Vegn prezisà che, aldò de l'art. 3 de la L. dai 13 de aost del 2010, n. 136, descheche la é stata mudèda dal D.L. dai 12 de november del 2010, n. 187, doventà dapò la Lege dai 17 de dezember del 2010, n. 217, l'afidament a l'apaltador di servijes pervedui da chest contrat l'à l CIG Z952BAE5DC. Per i etres efec pervedui da la desposizioni recordèdes sunsora, e en referiment ai raporc en esser e a chi che vegnarà metù en esser col CGF, l'Apaltador l'azeta:*
 - *de se tor sù i oblighes de control di movimenc finanzièi, **senó vegn anulà l contrat**, aldò de la L. dai 13 de aost del 2010, n. 136 e s.m. e i.;*
 - *aldò de l'art. 3, coma 9-bis, de la medema L. n. 136/2010, che la mencèda doura de la desposizion de paament te banca o te posta, o di etres strumenc che dae l met de controlèr inout la operations, l'é na condizion per redir l contrat.*
2. *Amò apede l'Apaltador, en consaputa de la sanzions penèles pervedudes da l'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 per i caji de faussità ti documenc e de declarazions fausses, e tout at ence de la desposizioni pervedudes da la Lege n. 136 dai 13/08/2010 che vèrda i oblighes de control di movimenc finanzièi, sot sia responsabilità, l dichiararà de durèr n cont aposta no esclusif per duc i lurieres publiques che ge vegn dat sù dal CGF, domanan che duc i paamenc che vèrda chisc lurieres i vegne fac demò con n orden de paament.*

Art. 20 – Oblighes che vèrda la legalità

1. *Lascian a valer l'obligh de denunzia a l'Autorità giudizièla, l'apaltador l se tol l'empegn de meter en consaputa sobitammenter la stazion che dèsc fora l'apalt de ogne domana ilezita de scioldi, prestazions o de etres benefizies, opurammenter de perferides de protezion o de ogne tentatif de intimidazion o condizionament de sort criminèla che entravegnissa endèna che vegn metù en esser l contrat ti confronc de n sie raprejentant, dependent o operator.*
2. *L'apaltador l met ite, ti contrac sotscric con ogne auter soget che l'entervegne con colun che sie titol tel meter en esser l contrat, chesta clausola: "Lascian a valer l'obligh de denunzia a l'Autorità giudizièla, l subcontraent l se tol l'empegn de meter en consaputa sobitammenter l Comun General de Fascia de*

Fascia ogni illecita richiesta di denaro, prestazione o altra utilità ovvero offerta di protezione, che venga avanzata nel corso dell'esecuzione del contratto nei confronti di un proprio rappresentante, dipendente o agente”.

Art. 21 – Disposizioni anticorruzione

1. Nell'espletamento del servizio oggetto del presente capitolato vanno rispettati gli obblighi di condotta previsti dal vigente Codice di comportamento approvato ai sensi della legge 6 novembre 2012, n. 190 (“Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione”) e visibile sul sito istituzionale del Comun general de Fascia, la cui violazione costituisce causa di risoluzione del contratto.
2. L'appaltatore, con la sottoscrizione del contratto, attesta, ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 16 ter, del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo o comunque aventi ad oggetto incarichi professionali con ex dipendenti del Comun general de Fascia che abbiano esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto dello stesso CGF nei confronti del medesimo nel triennio successivo alla cessazione del rapporto di pubblico impiego.
3. L'appaltatore, con riferimento alle prestazioni oggetto del contratto, si impegna, ad osservare e a far osservare ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento stesso.
4. L'appaltatore dichiara di aver preso completa e piena conoscenza del Codice di comportamento. L'appaltatore si impegna a trasmettere copia dello stesso ai propri collaboratori a qualsiasi titolo.
5. L'Amministrazione, accertata la compatibilità dell'obbligo violato con la tipologia del rapporto instaurato, contesta, per iscritto, le presunte violazioni degli obblighi previsti dal Codice di comportamento ed assegna un termine non superiore a dieci giorni per la presentazione di eventuali osservazioni e giustificazioni.
6. L'Amministrazione, esaminate le eventuali osservazioni/giustificazioni formulate, ovvero in assenza delle medesime, dispone, se del caso, la risoluzione del contratto, fatto salvo il risarcimento di tutti i danni subiti.
7. L'appaltatore si impegna a svolgere il

ogne domana ilezita de scioldi, prestacions o de etres benefizies, opuramenter de perferides de protezion o de ogne tentatif de intimidazion o condizionament de sort criminèla che entravegnissa endèna che vegn metù en esser l contrat ti confronc de n sie raprejentant, dependent o operador”.

Art. 21 – Desposizioni contra la coruzion

1. *Tel meter en esser l servije desche dit te chest capitolat se cogn respetèr i oblighes de comportament pervedui dal Codesc de comportament en doura aproà aldò de la Lege dai 6 de november del 2012, n. 190 (“Desposizioni per la prevenzion e la represcion de la coruzion e de la ilegalità te la aministrazion publica”), da poder vardèr fora sul sit istituzionèl del Comun General de Fascia. L mencià respet de chisc oblighes l'é na condizion per redir l contrat.*
2. *L'apaltador, co la sotscrizion del contrat l declarea, aldò e per i efec de l'art. 53, coma 16ter, del D.Lgs. dai 30 de mèrz del 2001, n. 165, de no aer sotscriit contrac de lurier subordenà o autonom o aboncont che vèrda encèries profescionèles con ex dependenc del Comun General de Fascia che abie metù en esser poderes de autorisazion o de contrat, per cont del medemo CGF, ti confronc de l'apaltador, ti trei egn dò che i aea serà sù sie raport de lurier publich.*
3. *L'apaltador, en referiment ai servijes pervedui tel contrat, l se tol l'empegn a respetèr e a ge fèr respetèr a si colaboradores, con colun che sie titol, per chel che ge pervegn aldò de l'atività metuda en esser, i oblighes de comportament pervedui dal medemo Codesc de comportament.*
4. *L'apaltador l declarea de esser deldut en consaputa e de cognoscer l Codesc de comportament. L'apaltador l se tol l'empegn de ge manèr na copia del medemo a si colaboradores, con colun che sie titol.*
5. *L'Aministrazion, dò aer zertà che l'obligh no respetà l'é compatibol col raport metù en esser, la contestea per scrit la violazions che ge sà che sie stat fat di oblighes pervedui dal Codesc de comportament e la stabilesc n termen de no più che diesc dis per meter dant osservazions e giustificazions.*
6. *L'Aministrazion, vardà fora la osservazions/ giustificazions che sencajo vegn metù dant, opuramenter zertà che no n'é, la despon, sencajo, de redir l contrat, lascian a valer la refonuda de duc i dans abui.*
7. *L'apaltador l se tol l'empegn de controlèr la*

monitoraggio delle relazioni personali che possono comportare conflitto di interessi nei confronti del proprio personale, al fine di verificare il rispetto del dovere di astensione per conflitto di interessi.

Art. 22 – Norma di chiusura

L'appaltatore, avendo partecipato alla procedura per l'assegnazione del contratto di appalto, riconosce e accetta in maniera piena e consapevole, tutte le prescrizioni richieste per l'espletamento del servizio, nonché tutte le clausole specifiche previste nel presente capitolato.

relazions personèles che podessa portèr a n conflit de enteresc ti confront de sie personal, a na moda da zertèr che vegne respetà l doer de astenjion per conflit de enteresc.

Art. 22 – Desposizion finèla

L'apaltador, ajache l'à tout pèrt a la prozedura per dèr fora l contrat de apalt, l recognosc e l'azeta en dut e per dut la prescrizions domanèdes per meter en esser l servije e duta la clausoles spezifiches pervedudes te chest capitolat.

FIRMA digitale
SOTSCRIZION digitèla